

豪農・豪商が作り上げた「日本庭園」と「伝統建築」

紅葉の庭園 × 日本文化

「雅な新潟、満喫日帰り旅」



北方文化博物館(イメージ)

北方文化博物館 餅つき体験(イメージ)

北方博物館/昼食一例
※当日の仕入れ状況により食材が変更する場合がございます。

新潟県には、かつて広大な農地を所有した「豪農」、北前船などの船運で財を成した「豪商」が各地に点在し、こぞって屋敷の建築を行った。随所にこだわった造園や豪華で重厚な建築様式から往時の繁栄が偲ばれる。豪農・豪商が暮らした場所で、彼らの見た美しい景観を眺め、餅つき体験や篠笛演奏、呈茶など、日本文化を日帰りバスツアーで体感いただけます。



市島邸(イメージ)

Guide
案内人
庭屋一如研究会
のガイドが同乗します

にいがた庭園街道 <https://teienkaido.niigata.jp/> ※英語通訳が同乗します。
北方博物館、市島邸の紅葉は例年、11月中旬～後半が見頃です。

第1回

令和2年11月14日(土)

申し込み締切日 11月9日(月)

第2回

令和2年11月29日(日)

申し込み締切日 11月20日(金)

旅行代金・給付金・地域共通クーポン お支払い実額(お一人様)【税込】	
旅行代金	7,700円
旅行代金への給付額	2,690円
お支払い実額	5,010円
地域共通クーポン	1,000円

ツアースケジュール	
11/14 (土)	集合 新潟駅南口 9:30 = 北方文化博物館 10:00(見学・体験) 12:00(昼食) 13:00 = 清水園 13:45(見学・鑑賞) 15:10 ※餅つき体験・篠笛演奏鑑賞・館内見学 ※館内見学・着物展示鑑賞・立礼呈茶
11/29 (日)	= 市島邸 15:30(見学) 16:00 = 新潟駅南口 16:45 貸切バス: ==

※裏面の「ご注意(給付金の受領について)」を必ずご確認ください。

- 募集定員/45人※申し込みが定員になり次第、締切となります
- 最少催行人員/40人
- 食事/朝0回、昼1回、夕0回
- 利用予定バス会社/ゆきつばき観光バス
- 添乗員/同行いたします
- 旅行代金に含まれるもの/上記食事代・行程表記載の貸切バス代、入園料(北方文化博物館、清水園、市島邸)、行程表に含まれる体験・鑑賞費
- 旅行代金に含まれないもの/ご自宅から新潟駅までの交通費(往復)
- 新潟県のPR動画撮影を行いますので予めご了承ください

コロナウィルス感染防止対策
ツアー参加者の方へのお願い

- バスは大型バス47席を約半分の席数でご利用ください。(1台につき最大25名様にてご乗車いただきます)
- 集合時に検温・消毒液による手洗いを実施します。
- 各自マスクの着用をお願いします。
- 別紙詳細をお渡しいたします。ご確認、ご了承の上、お申し込みください。
- COCOA(新型コロナウイルス接触確認アプリ)、新潟県新型コロナお知らせシステムへのご登録をお願いいたします。



ご旅行条件(要約)
【国内旅行の場合】

【このパンフレットは旅行業法第12条の4に定める取引条件の説明書面及び同法12条の5に定める契約書面の一部となります。】
詳しい旅行条件を説明した書面をお渡ししますので事前にご確認の上、お申込み下さい。

1. 募集型企画旅行契約

(1) 当パンフレット記載の国内旅行は、(興) 日本旅行(以下、「当社」といいます)が企画・募集を実施する社内旅行であり、この旅行に参加されるお客様は、当社と募集型企画旅行契約を締結することになります。

(2) 募集型企画旅行契約の内容・条件は、各コース毎に記載されている条件のほか、ご旅行申込み時にお渡しする旅行条件書、出発前にお渡しする最終旅行日程表及び当社旅行業約款募集型企画旅行契約の部によりします。

2. お申込み方法(契約の成立)

(1) 当社所定の旅行申込書に所定の事項を記入の上、お一人様につき下記の申込金または旅行代金の全額をお申込みいただきます。申込金は「旅行代金」「取消料」「違約料」のそれぞれ一部又は全部として取り扱います。

(2) 電話、郵送、FAXなどその他の通信手段によるお申込みを受理します。この場合予約の時点で契約は成立してあらず、当社から予約の旨を通知した後、予約の申込みの翌日から起算して3日以内にお申込みと申込金を提出していただきます。この期間内に申込書と申込金を提出されない場合は、お申込みはなかったものとして取り扱います。

(3) 申込金

旅行代金 20,000円未満	20,000円以上50,000円未満	50,000円以上100,000円未満	100,000円以上
お申込金 5,000円以上	10,000円以上	20,000円以上	旅行代金の20%以上

(4) 募集型企画旅行契約は、契約の締結を承認し前(3)の申込金を受領した時に成立したものとします。

(5) 通信契約による旅行契約は、お申込みを承諾する通知を発した時に成立します。ただし、e-mail等の電子承諾通知による方法により通知する場合は、その通知がお客様に到着した時に成立するものとします。

3. 旅行代金の支払い

旅行代金は、旅行開始日の前日から起算してさかのぼって14日前にあたる日より前にお支払いいただきます。

4. 旅行中止の場合

ご参加のお客様が当パンフレットに明示した最少旅行人員に満たない場合、当社は旅行の催行を中止する場合があります。この場合、旅行の開始日の前日から起算してさかのぼって13日目(※日曜の旅行は3日前)に当たる日より前に連絡させていただきます。お預かりしている旅行代金の全額をお返しします。

5. 旅行代金に含まれるもの及び含まれないもの

(1) パンフレットに記載された日程に明示された交通費、宿泊費、食費、入場料、消費税等の諸税及び、添乗員同行費用が含まれます。

(2) 旅行日程に記載のない交通費、空港施設使用料等の諸費用及び個人的性質の諸費用は含まれません。

6. 取消料

お客様は、次の取消料をお支払いいただくことにより旅行契約を解除することができます。なお、取消料とは、お客様が当社の営業日、営業時間内に解除する旨をお申し出いただいた日よりとします。

コース	取消料	
旅行開始日の前日から起算してさかのぼって	右記日曜日旅行以外	日曜日旅行
①20日目にあたる日以前の解除	無料	無料
②20日目にあたる日以降の解除(③～⑦を除く)	旅行代金の20%	無料
③10日目にあたる日以降の解除(④～⑦を除く)	旅行代金の20%	旅行代金の20%
④7日目にあたる日以降の解除	旅行代金の30%	旅行代金の30%
⑤旅行開始日前日の解除	旅行代金の40%	旅行代金の40%
⑥旅行開始当日の解除	旅行代金の50%	旅行代金の50%
⑦旅行開始日の解除又は、無連絡不参加	旅行代金の100%	旅行代金の100%

(1) お客様の都合で発生し、コース、宿泊ホテル、人員等を変更される場合は、旅行代金全額に対して取消料が適用されます。

(2) 宿泊のみご予約になった場合

	旅行開始日の解除 または無連絡不参加	当日	前日	2日前	3日前	4日前	5日前	6日前	7日前	8日～20日前
1～14名	100%	50%	20%		無料					
15～30名	100%	50%	20%		無料					
31名以上	100%	50%	30%		10%					

7. 当社の免責事項

お客様が次に掲げらるる事由により損害を被られても、当社は責任を負いません。ただし、当社又は、当社の手配代行者の故意又は、過失が証明されたときは、この限りではありません。

①天災地変、戦乱、暴動又はこれらのために生ずる旅行日程の変更もしくは旅行の中止②運送・宿泊機関等の事故又は火災又はこれらに発生する損害③運送・宿泊機関等のサービス提供の中止又はこれらに生ずる旅行日程の変更もしくは旅行の中止④官公署の命令によって生ずる旅行日程の変更、旅行の中止⑤自由行動中の事故⑥食中毒⑦盗難⑧運送機関の遅延、不通、スケジュール変更、経路変更など、又は、これらによって生ずる旅行日程の変更もしくは目的地滞在時間の短縮

8. 特別補償

お客様が募集型企画旅行参加中に金銭かつ偶然な外來の事故により生命・身体または手荷物に被害が生じた一定の損害について、旅行業約款特別補償規程により、死亡補償金、入院見舞金、通院見舞金、携行品にかかる損害補償金を支払います。

『国内旅行傷害保険加入のご案内』

安心してご旅行いただくため、お客様ご自身で保険をおかけになることをおすすめいたします。

9. 旅程保証

当社は、当パンフレットに記載した契約内容のうち、当社旅行業約款(募集型企画旅行の部第29条(旅程保証))に掲げられた重要な変更が生じた場合は、同条に定められた変更補償金をお客様に支払います。尚、当社は、お客様が同意された場合、金銭による変更補償金の支払いに替えて、同等価値以上の物品・サービスの提供をすることがあります。

10. 個人情報の取り扱い

(1) 当社は、ご提供いただいた個人情報について①お客様との間の連絡のため、②旅行に関する運送、宿泊機関等のサービス手配、提供のため、③旅行に関する諸手続きのため、④当社の旅行契約上の責任において事故時の費用等を担保する保険手続のため、⑤当社及び当社と提携する企業の商品やサービス、キャンペーン情報の提供、旅行に関する情報提供のため、⑥旅行参加後のご意見やご感想のお願いのため、⑦アンケートのお返しのため、⑧特典サービス提供のため、⑨統計資料作成のために利用させていただきます。

(2) 上記①、②の目的を達成するため、お客様の氏名、住所、電話番号、携帯電話番号等を運送・宿泊機関、土産物店に書類又は、電子データにより、提供することがあります。なお、土産物店への個人情報の提供の停止をご希望される場合は、当該旅行パンフレットに記載する旅行申込窓口死にて出発の10日前までにお申し出ください。(注：10日前が土・日・祝日の場合はその前日までにお申し出ください)

(3) 当社は、個人情報を取得を委託することがあります。
(4) 当社は、個人情報を個人ユーザーに対して開示、訂正、削除、利用停止等の請求を行うことができます。問い合わせ窓口は訂正のみ販売店、それ以外は本社お客様相談室となります。
(5) 一部の任意記入項目にご記入いただけない場合、未記入の項目に関連するサービスについては、適切に提供できないことがあります。
(6) 個人情報保護管理者(お客様相談室) 問い合わせ先窓口：本社お客様相談室電話：03-6895-7833 FAX：03-6895-7833
E-Mail：sodan_shtsu@nta.co.jp
営業時間：月～金曜日 09:45～17:45(土・日曜、祝日、年末年始休業)

11. 旅行条件の掲載

この旅行条件は2020年10月1日を基準としています。また、旅行代金は、2020年10月1日現在有効な運賃・規程を基準としています。

お問い合わせ・お申込み先

観光庁長官登録旅行業第2号
一般社団法人日本旅行業協会正会員

【旅行企画・実施】

株式会社 日本旅行 新潟支店

〒950-0087 新潟市中央区東大通1-3-8

明治安田生命ビル1階

営業時間 月～土 10:00～18:00 (日・祝日休)

担当 福田 江梨子 総合旅行業務取扱管理者 保科 均

TEL : 025-248-1000

FAX : 025-248-6167

総合旅行業務取扱管理者とは、お客様の旅行を取り扱う支店・営業所での取引に関する責任者です。この旅行契約に関し、担当者から説明にご不明な点があれば、ご遠慮なく取扱管理者にお尋ね下さい。



旅行業公正取引
協議会 会員



ポッド保証会員
日本旅行業協会正会員

東日本20-123

〈ご注意(給付金の受領について)〉この旅行はGoToトラベル事業の支援対象です、国からの給付金はお客様に対して支給されますが、当社及びGoToトラベル事務局が、給付金をお客様に代わって受領(代理受領)致しますので、お客様は、旅行代金に対する給付金を差し引いた「お支払い実額」をお支払いいただくこととなります。尚、お取消の際は、旅行代金を基準として所定の取消料を申し受けたいします。お客様は、当社及び、GoToトラベル事務局による代理受領についてご了承のうえ、お申し込みください。

【お申込みの際にご確認ください】今回のツアーでは、新潟県のPR動画撮影を行います。動画内では、お客様のお顔やツアー中の様子が入る可能性があります。尚、動画は新潟県の広報活動として県のHPやYouTubeに掲載する予定です。恐れ入りますが、ツアーお申し込みの際は、上記肖像権の使用について同意の上、お申込み下さいますよう、お願い申し上げます。

<紅葉の庭園×日本文化 "雅な新潟"満喫日帰り旅 参加申込書>

・パンフレットに記載の旅行条件及び旅行手配のために必要な範囲内での運送・宿泊機関等への個人情報の提供について同意の上、申込みます。

・パンフレットに記載の肖像権の使用について同意の上、申込みます。

代表者のお名前	(ふりがな)		年齢	才
			性別	男・女
同伴者のお名前①	(ふりがな)		年齢	才
			性別	男・女
代表者ご住所	〒			
	ご自宅	—		—
代表者ご連絡先	携帯	—		—

その他備考欄

当該ツアーの具体的な新型コロナウイルス感染防止対策

●下記条件をクリアしたサービス提供機関を、弊社では利用致します。

- 1) 事前調査を踏まえ、新型コロナ感染症への対応が弊社の定める安全基準を満たしていると判断した場合。
- 2) しっかりとした「新型コロナ感染症マニュアル」を定め、その内容に沿って運営が実施できていると判断した場合。
- 3) 設備及び、従業員に対する衛生管理の徹底が万全と確認できた施設(除菌・消毒・清掃・換気など)。
- 4) 弊社及び、関係各箇所(病院・保健所・消防・警察等)との緊急時連絡体制・対応が確立されていること。

●バスの感染防止対策

- ・ご参加人数により、密を避けるための座席割を検討させていただきます。
- ・「外気導入モード」によるエアコンの使用を基本と致しますが、窓の開放による換気の判断を行う場合もあります。
- ・運行前に座席・床・手すり・網棚などの消毒を行います。乗降支援時には手指の消毒を致します。
- ・乗務員には乗務前の検温等の健康チェックを実施します。乗務中はマスク着用を徹底します。
- ・乗務員が体調不良の場合は乗務を中止し、代替乗務員への交代を致します。
- ・バスガイド乗車時はマスク着用の上アナウンスを行います。アナウンスは可能な限り前方を向いて行います。
- ・乗務員は乗車前手指の消毒と手洗い・うがいを徹底致します。
- ・他、貸切バス旅行連絡会の定めた「貸切バスにおける新型コロナウイルス対応ガイドライン」を遵守いたします。

●昼食場所・観光施設・添乗員の感染防止対策

- ・感染防止策が不十分な換気の悪い密閉された施設は、行程に含んでおりません。
- ・添乗員は日頃より健康管理を徹底させ、ツアー出発前には体調の報告・確認を致します。
- ・出発前やツアー中に添乗員の体調不良が判明した場合は、速やかに添乗員を交代致します。
- ・添乗員はマスクを着用し、こまめな消毒・手洗い・うがいを励行します。

●その他の感染防止対策

- ・感染状況の変化等により旅行の安全かつ円滑な実施が困難となった場合、また困難となる可能性が大きい場合、旅程の変更や旅行を中止致します。
- ・旅行開始後であっても、感染状況の変化によりその後の旅行の安全な継続が困難となる可能性が大きいことが分かった場合は、旅行を中止し出発地に引き返します。その場合、まだ提供を受けていない旅行サービスの費用から、取消料・違約料を差し引いた額を払い戻しいたします。
- ・ご旅行中体調不良となった場合、最寄りの医療機関への受診、途中離団した場合のご出発地までの交通機関の手配など必要に応じて準備をいたします。なお、医療費他当該手配にかかる費用はお客様にご負担いただいております。
- ・交通機関、宿泊施設、観光施設、食事施設において、それぞれのガイドラインに従った利用ができるよう旅程管理致します。

●当該ツアーに参加されるお客様へのお願い

- ・COCOA(新型コロナウイルス接触確認アプリ)、新潟県新型コロナお知らせシステムへのご登録をお願いいたします。
- ・感染防止のため、下記の事項をご確認いただき、1つでも該当することがある場合は、あらかじめ弊社までご連絡ください。
 - 発熱や呼吸困難、倦怠感、嗅覚・味覚の異常などの症状がある場合。
 - ご旅行出発前 14 日以内に、新型コロナウイルス感染の陽性者と濃厚接触の疑いがある場合。
 - ご旅行出発前 14 日以内に、海外への渡航歴がある場合。

ご連絡いただいた内容によっては、ご参加をお控え頂きますよう要請させていただく場合がございますので、予めご了承ください。

- ・ご出発時に係員による検温ならびに体調確認をさせていただきます。
- ・ご旅行当日、発熱や体調が優れない場合は、参加をお控えください。

なお、ご集合時に発熱など体調が優れないお客様につきましては、ご参加をご遠慮いただきますよう要請させていただきます。

- ・お食事時間以外にご旅行中のマスクの着用、こまめな手洗いうがいにご協力をお願いいたします。

※屋外でソーシャルディスタンスが確保できる場所では、熱中症予防のためマスクをお外し下さい。

- ・ご旅行中の食事場所や観光施設への入場など、お客様同士のソーシャルディスタンスの確保にご協力をお願いいたします。
- ・バス乗車中や観光施設での大声での会話、カラオケのご利用はお控えください。
- ・その他サービス提供機関から感染リスクを減らすための対策に協力依頼があった際には積極的にご協力いただきますよう、予め
お願い致します。
- ・接触機会を避けるため、手荷物の運搬や写真撮影などはお客様ご自身で行っていただきますようお願いいたします。
- ・旅行帰着後14日以内に新型コロナウイルス陽性と診断された場合には、弊社にご連絡ください。

(あくまで他の参加者への注意喚起を目的とし、その際には感染者の「個人情報」はお伝え致しません。)

以上、当該ツアーの感染症対策をご確認の上お申し込みいただけますようお願いいたします。